ΧΟΡΟΣ ΒΑΤΡΑΧΩΝ

Βρεκεκέξ, κοάξ—κοάξ!

βρεκεκέξ, κοάξ—κοάξ!

Παιδιά της βρύσης, ζούμε

στης λίμνης τα νερά,

και ύμνους τραγουδούμε

με αυλούς κάθε φορά,

και με φωνή αρμονική

 τραγούδι ψέλνουμε γλυκύ,

                           —κοάξ —κοάξ! —

για το Βάκχο του Διός,

που στη Νύσα {34} είνε θεός

και στης Λίμνες{35}, στον καιρόν

που τραγούδια μεθυσμένα των Χυτρών των ιερών

ψέλνονται απ' το λαό

στον δικό μου το ναό—

                            βρεκεκέξ, κοάξ-κοάξ!

ΔΙΟΝΥΣΟΣ

Βρε, «Κοάξ-κοάξ» καϋμένα!

σεις τραβάτε το χορό σας,

αλλά δεν ρωτάτ' εμένα

που πονάει ο κώλος μου;

ΧΟΡΟΣ ΒΑΤΡΑΧΩΝ

Βρεκεκέξ, κοάξ-κοάξ!

ΔΙΟΝΥΣΟΣ

Βρεκεκέξι, και ξερό σας!

που δεν είστε τίποτ' άλλο

από 'να «κοάξ» [μεγάλο].